



Releasenotes Infostar

del 23 ottobre 2013

**Passaggio dalla versione 8.0.0 alla versione
9.0.0
(adeguamento di documenti, attuazione del
progetto I-8.2, eliminazione dei problemi,
gestione degli indirizzi)**

Modifiche

Contenuto

1	In generale _____	3
2	Modifiche di documenti esistenti _____	3
	2.1 Modifica dell'impaginazione _____	3
3	B02 Procedura preparatoria al matrimonio / Matrimonio _____	4
4	Indirizzi generali – Gestione e formazione dei circondari _____	9
5	Domande all'UFSC in caso di adozione piena di uno dei fidanzati / Indirizzo _	19
6	Gestione degli utenti _____	20
7	Dati non elaborati _____	21

1 In generale

Il passaggio dalla versione ISR 8.0.0 alla versione ISR 9.0.0 prevista per il 23/24 ottobre 2013 implementa principalmente i restanti adeguamenti necessari del programma per l'attuazione delle disposizioni legali del nuovo diritto in materia di cognome nelle operazioni Procedura preparatoria al matrimonio e Matrimonio. In queste due operazioni, il campo «Figli comuni» nelle maschere ISR 13.1.2 «Cognome e attinenza dei figli» e ISR 2.1.2 «Cognome e attinenze dopo il matrimonio» è stato integrato con due colonne nuove, ossia «Cognome da celibe/nubile» e «Altri cognomi».

La nuova versione, oltre a offrire alle autorità di vigilanza la possibilità di gestire gli indirizzi in maniera più esaustiva, consente di definire un circondario comunale per gli uffici della categoria «Autorità di protezione dei minori e degli adulti» e «Controllo degli abitanti».

La gestione degli utenti è stata adeguata alle esigenze attuali e il client dei dati non elaborati è stato integrato in Infostar.

2 Modifiche di documenti esistenti

2.1 Modifica dell'impaginazione

I seguenti documenti hanno subito modifiche:

1.2.4 *Invito a comunicare la causa del parto di un nato morto*

Nuova impaginazione. Le modifiche sono state richieste dall'Ufficio federale di statistica.

2.2.5 *Richiesta di notifica della causa di morte*

Nuova impaginazione. Le modifiche sono state richieste dall'Ufficio federale di statistica.

3.0.1 *Procedura preparatoria al matrimonio - cognome e diritti d'attinenza dopo il matrimonio*

Il titolo della nuova riga «Scelta del cognome del figlio» è stato sostituito con «Cognome degli eventuali figli».

Il campo «Figli in comune» è stato integrato con le righe «Cognome da nubile/celibe prima del matrimonio» e «Cognome da nubile/celibe dopo il matrimonio».

Nell'ambito di una «Dichiarazione concernente la scelta del cognome del figlio», la casella corrispondente nel documento 3.0.1 «Procedura preparatoria al matrimonio - cognome e diritti d'attinenza dopo il matrimonio» è già spuntata, analogamente ai dati registrati concernenti il consenso.

3.0.2 *Conferma di matrimonio*

Il titolo della nuova riga «Scelta del cognome del figlio» è stato sostituito con «Cognome degli eventuali figli».

Il campo «Figli in comune» è stato integrato con le righe «Cognome da celibe/nubile prima del matrimonio» e «Cognome da celibe/nubile dopo il matrimonio».

3.0.3 *Autorizzazione a celebrare il matrimonio*

Il titolo della nuova riga «Scelta del cognome del figlio» è stato sostituito con «Cognome degli eventuali figli».

3.1.1 *Comunicazione di matrimonio*

Il campo «Figli comuni» è stato integrato con le righe «Cognome da celibe/nubile prima del matrimonio» e «Cognome da celibe/nubile dopo il matrimonio».

4.0.1.1 *Dichiarazione concernente il cognome (figli)*

Sulla prima pagina, la riga «Domicilio» concernente i genitori è stata soppressa nella rubrica «Auteur(s) de la déclaration / Erklärende Person(en) / Dichiarante/i».

3 B02 Procedura preparatoria al matrimonio / Matrimonio

Le maschere adeguate «Cognome e attinenza dei figli» (ISR 13.1.2) nell'operazione Procedura preparatoria al matrimonio e «Cognome e attinenze dopo il matrimonio» (ISR 2.1.2) nell'operazione Matrimonio occupano sempre lo stesso posto in riferimento alla sequenza delle maschere delle due transazioni.

Ai fini dell'elaborazione, il figlio interessato deve essere selezionato nella lista in cui figurano tutti i figli in comune.

Per i figli al di sotto dei 12 anni d'età, la maschera ISR 13.1.2 «Cognome e attinenza dei figli» propone automaticamente il cognome coniugale comune o il cognome di famiglia scelto dai genitori. I diritti d'attinenza sono stabiliti in base alla persona che porta il cognome coniugale o il cognome di famiglia scelto. Se un genitore è cittadino straniero, l'attinenza sarà quella del genitore svizzero.

Infostar / Cognome e attinenza dei figli (ISR 13.1.2)

Transazione
14,326,034 Preparazione di matrimonio, 19 agosto 2013, Inserito

Persona 1
9,909,738 ibcStauffer, Bernhard, Attivo / chiuso
M, celibe/nubile
01 febbraio 1963, Lugano TI
da Münsingen BE
di ibcStauffer, Johanna, e di ibcStauffer, Johann

Persona 2
9,909,736 ibcBeer, Lucie, cel./nub. ibcAnliker, Attivo / chiuso
F, vedovo/a da 01.02.1987
04 luglio 1967, Visp VS
da Guggisberg BE
di ibcAnliker, Johanna, e di ibcAnliker, Johann

Scelta del cognome del figlio/della figlia
 ibcStauffer Altra scelta del cognome / Cogno... ibcAnliker
ibcBeer

Cognome da celibe/nubile del figlio/della figlia

altri nomi del figlio/della figlia

Diritti d'attinenza / cittadinanza del figlio/della figlia
 Persona 1 attuale Persona 2

Consenso del figlio/della figlia
 nessun dato con consenso senza consenso

Figli comuni

Nomi	Cognome da celibe/nubi...	Nomi	altri nomi	Data di nascita
ibcBeer	ibcBeer	Adrian		10.01.1989
ibcWidmer	ibcBeer	Beatrice		20.01.1990
ibcDubach	ibcBeer	Nicole		30.01.1991
ibcBeer		Florian		05.05.2005

Per quanto riguarda i figli che hanno più di 12 anni, i campi «Altra scelta del cognome/cognome attuale», «Cognome da celibe/nubile del figlio/della figlia» e la rubrica «Diritti d'attinenza/cittadinanza del figlio/della figlia» contengono già i dati attuali. Nel campo «Altra scelta del cognome/Cognome attuale» va inserito il cognome che il figlio/la figlia porta al momento della procedura preparatoria al matrimonio o del matrimonio dei suoi genitori. Si può trattare anche del cognome coniugale attuale, nel caso in cui il figlio/la figlia non fosse più celibe/nubile. Il campo è modificabile, così da consentire anche la registrazione di cognomi stranieri. Il campo «Cognome da celibe/nubile del figlio/della figlia» propone un eventuale cognome da celibe/da nubile del figlio/della figlia non più celibe/nubile. Questo cognome è modificabile a seconda dei dati o al consenso dato e deve essere adeguato manualmente.

L'adeguamento del cognome e dei diritti d'attinenza in base ai dati registrati nella maschera ISR 27.3 «Cognome scelto» avviene automaticamente soltanto per i figli che hanno meno di 12 anni. Per quelli che hanno più di 12 anni d'età, i campi necessari devono essere attivati manualmente e adeguati nel caso in cui acconsentano al cambiamento del cognome,

altrimenti il loro cognome non cambia. È importante assicurarsi che vengano attivati e adeguati anche i diritti d'attinenza dei figli.

Con consenso:

Transazione
14,326,034 Preparazione di matrimonio, 19 agosto 2013, Inserito

Persona 1
9,909,738 ibcStauffer, Bernhard, Attivo / chiuso
M, celibe/nubile
01 febbraio 1963, Lugano TI
da Münsingen BE
di ibcStauffer, Johanna, e di ibcStauffer, Johann

Persona 2
9,909,736 ibcBeer, Lucie, cel./nub. ibcAnliker, Attivo / chiuso
F, vedovo/a da 01.02.1987
04 luglio 1967, Visp VS
da Guggisberg BE
di ibcAnliker, Johanna, e di ibcAnliker, Johann

Scelta del cognome del figlio/della figlia
 ibcStauffer Altra scelta del cognome / Cogn... ibcAnliker
ibcWidmer

Cognome da celibe/nubile del figlio/della figlia
 ibcStauffer

altri nomi del figlio/della figlia

Diritti d'attinenza / cittadinanza del figlio/della figlia
 Persona 1 attuale Persona 2

Consenso del figlio/della figlia
 nessun dato con consenso senza consenso

Figli comuni

Nomi	Cognome da celibe/nubi...	Nomi	altri nomi	Data di nascita
ibcBeer	ibcBeer	Adrian		10.01.1989
ibcWidmer	ibcBeer	Beatrice		20.01.1990
ibcDubach	ibcBeer	Nicole		30.01.1991
ibcBeer		Florian		05.05.2005

Senza consenso:

Infostar / Cognome e attinenza dei figli (ISR 13.1.2)

Transazione
14,326,034 Preparazione di matrimonio, 19 agosto 2013, Inserito

Persona 1
9,909,738 ibcStauffer, Bernhard, Attivo / chiuso
M, celibe/nubile
01 febbraio 1963, Lugano TI
da Münsingen BE
di ibcStauffer, Johanna, e di ibcStauffer, Johann

Persona 2
9,909,736 ibcBeer, Lucie, cel./nub. ibcAnliker, Attivo / chiuso
F, vedovo/a da 01.02.1987
04 luglio 1967, Visp VS
da Guggisberg BE
di ibcAnliker, Johanna, e di ibcAnliker, Johann

Scelta del cognome del figlio/della figlia
 ibcStauffer Altra scelta del cognome / Cogno... ibcAnliker
ibcDubach

Cognome da celibe/nubile del figlio/della figlia
 ibcBeer

In questo caso il cognome da celibe/nubile resta invariato.

altri nomi del figlio/della figlia

Diritti d'attinenza / cittadinanza del figlio/della figlia
 Persona 1 attuale Persona 2

Consenso del figlio/della figlia
 nessun dato con consenso senza consenso

Figli comuni

Nomi	Cognome da celibe/nubi...	Nomi	altri nomi	Data di nascita
ibcBeer	ibcBeer	Adrian		10.01.1989
ibcWidmer	ibcStauffer	Beatrice		20.01.1990
ibcDubach	ibcBeer	Nicole		30.01.1991
ibcBeer		Florian		05.05.2005

Se il figlio porta un altro nome, questo figura nella rubrica «altri nomi del figlio/della figlia». Anche il nome eventualmente proposto è modificabile e può essere adeguato manualmente. Nella sezione grigio scuro «Consenso del figlio /della figlia» occorre indicare se il figlio acconsente o meno al cambiamento del cognome oppure se non ha fornito alcun dato in merito al cognome stabilito dai genitori. Quest'indicazione è puramente informativa e non ha effetti sui cognomi o l'attinenza, vale a dire che non li adegua automaticamente. Per i figli d'età inferiore ai 12 anni non va spuntata alcuna casella nella sezione grigio scuro, poiché, per legge, non hanno il diritto né di prendere una decisione né di fare una scelta. Le caselle «con consenso» e «senza consenso» saranno spuntate a seconda delle indicazioni fornite dai figli. La casella «nessun dato» va selezionata se un figlio di età superiore ai 12 anni non comunica prima del matrimonio se acconsente a un eventuale cambiamento del cognome in seguito al matrimonio dei suoi genitori o se non è stato possibile contattarlo. In questo caso il cognome e l'attinenza restano invariati. La mancata risposta del figlio non deve ostacolare o ritardare il matrimonio; l'unica conseguenza è che il matrimonio dei genitori non ha effetto sul

cognome del figlio. Le caselle corrispondenti figurano nel documento 3.0.1 «Procedura preparatoria al matrimonio - cognome e diritti d'attinenza dopo il matrimonio» così come sono state spuntate nella maschera ISR 13.1.2 «Cognome e attinenza dei figli».

Matrimonio dei genitori di un figlio in comune (a) che è sposato e ha figli (b):

A livello tecnico, il cognome e la cittadinanza restano, come finora, invariati.

Se il figlio (a) acconsente al cambiamento del cognome previsto in seguito al matrimonio dei genitori, il suo cognome o il suo cognome da celibe cambia, la sua cittadinanza cantonale e la sua attinenza comunale, invece, no. Nella maschera ISR 13.1.2 «Cognome e attinenza dei figli» è possibile modificare separatamente e adeguare il cognome e il cognome da celibe/nubile di ogni figlio.

Possono tuttavia essere interessati anche la moglie/il marito e i figli (b) di questo figlio (a). La moglie/il marito e i figli (b) di questo figlio (a) dovrebbero anche acconsentire al nuovo cognome nel quadro della procedura preparatoria al matrimonio dei genitori di quest'ultimo. Questo consenso va dato separatamente sul documento 3.0.1 «Procedura preparatoria al matrimonio: cognome e cittadinanza dopo il matrimonio». A tal fine bastano una menzione scritta a mano e la firma delle persone interessate. In questo caso l'ufficio dello stato civile del loro luogo d'attinenza adegua i cognomi mediante l'operazione Persona con la data dell'evento (matrimonio dei genitori del figlio [a]). La comunicazione di rettifica corrispondente va inviata all'ufficio controllo abitanti competente. Se la moglie/il marito non acconsente al cambiamento del cognome, resta invariato pure il cognome dei figli in comune.

L'attinenza di questa famiglia non cambia, visto che il figlio (a) è già maggiorenne.

Coniugi sposati prima del 1° gennaio 2013, con figli:

I coniugi portano il cognome del marito come cognome di famiglia comune. La moglie rilascia una dichiarazione concernente il cognome per riprendere il suo cognome da nubile. I figli in comune continuano a portare il cognome di famiglia, ossia quello del padre. Più tardi nasce un altro figlio, il quale riceve, come i suoi fratelli e le sue sorelle, il cognome del padre. Il fatto che i genitori, in seguito alla dichiarazione concernente il cognome della madre, non portano più un cognome comune, non significa che debba essere rilasciata una dichiarazione concernente la scelta del cognome per l'altro figlio. Se i coniugi, dopo il rilascio della dichiarazione concernente il cognome da parte della moglie, rilasciano anche una dichiarazione concernente il cognome per i figli, questi porteranno il cognome da nubile della madre. Questo cognome sarà portato anche da un eventuale futuro figlio di questa coppia.

Complemento all'attinenza di un figlio:

Qual è la cittadinanza cantonale e l'attinenza comunale dei figli minorenni i cui genitori decidono di sposarsi?

Dal 1° gennaio 2013 la cittadinanza cantonale e l'attinenza comunale cambiano soltanto ancora per i figli minorenni. Dopo il matrimonio dei genitori, il figlio minorenne acquista la cittadinanza cantonale e l'attinenza comunale del genitore di cui porta il cognome.

La cittadinanza cantonale e l'attinenza comunale del figlio minorenne con il motivo dell'acquisizione «Cambiamento del nome per effetto della cittadinanza» (il figlio assume il cognome del padre attraverso la decisione concernente il cambiamento del cognome prima del 1° gennaio 2013 o attraverso la dichiarazione concernente il cognome dopo il 1° gennaio 2013) sono limitate se i genitori si sposano in un secondo tempo. In questo caso la cittadinanza cantonale e l'attinenza comunale del figlio minorenne si adeguano al cognome. Ciò significa che il figlio assume la cittadinanza cantonale e l'attinenza comunale del genitore di cui porta il cognome dopo il matrimonio in luogo e vece di quelle anteriori. L'adeguamento della cittadinanza e del suo motivo d'acquisizione avviene automaticamente per i figli che hanno meno di 12 anni. Il motivo d'acquisizione deve essere adeguato anche se il cognome di famiglia scelto al momento del matrimonio o determinato dai genitori è il cognome del padre, che il figlio porta già. Per contro, se il figlio ha più di 12 anni, occorre attribuirgli manualmente, nella maschera 13.1.2 il nome e l'attinenza del padre nei campi corrispondenti mediante i campi proposti («Altra scelta del cognome/Cognome attuale» e «attuale») anche se i dati proposti sono già corretti. Soltanto in questo modo il motivo d'acquisizione «Cambiamento del nome per effetto della cittadinanza» – come per i figli che hanno meno di 12 anni – può essere limitato e sostituito dal motivo d'acquisizione «Matrimonio dei genitori».

Come già attuato con la versione 6.0.0, il motivo d'acquisizione della cittadinanza cantonale e dell'attinenza comunale di un figlio minorenne in comune «Naturalizzazione» resta automaticamente limitato. Se detto figlio ha acquisito autonomamente la cittadinanza cantonale e l'attinenza comunale attraverso la naturalizzazione, conserverà le stesse anche se, dopo il matrimonio, assumerà il cognome dell'altro genitore e quindi le corrispondenti cittadinanza cantonale e attinenza comunale. In questo caso, l'autorità di vigilanza rettifica la cittadinanza cantonale e l'attinenza comunale limitate mediante l'operazione B32 e le registra nuovamente.

4 Indirizzi generali – Gestione e formazione dei circondari

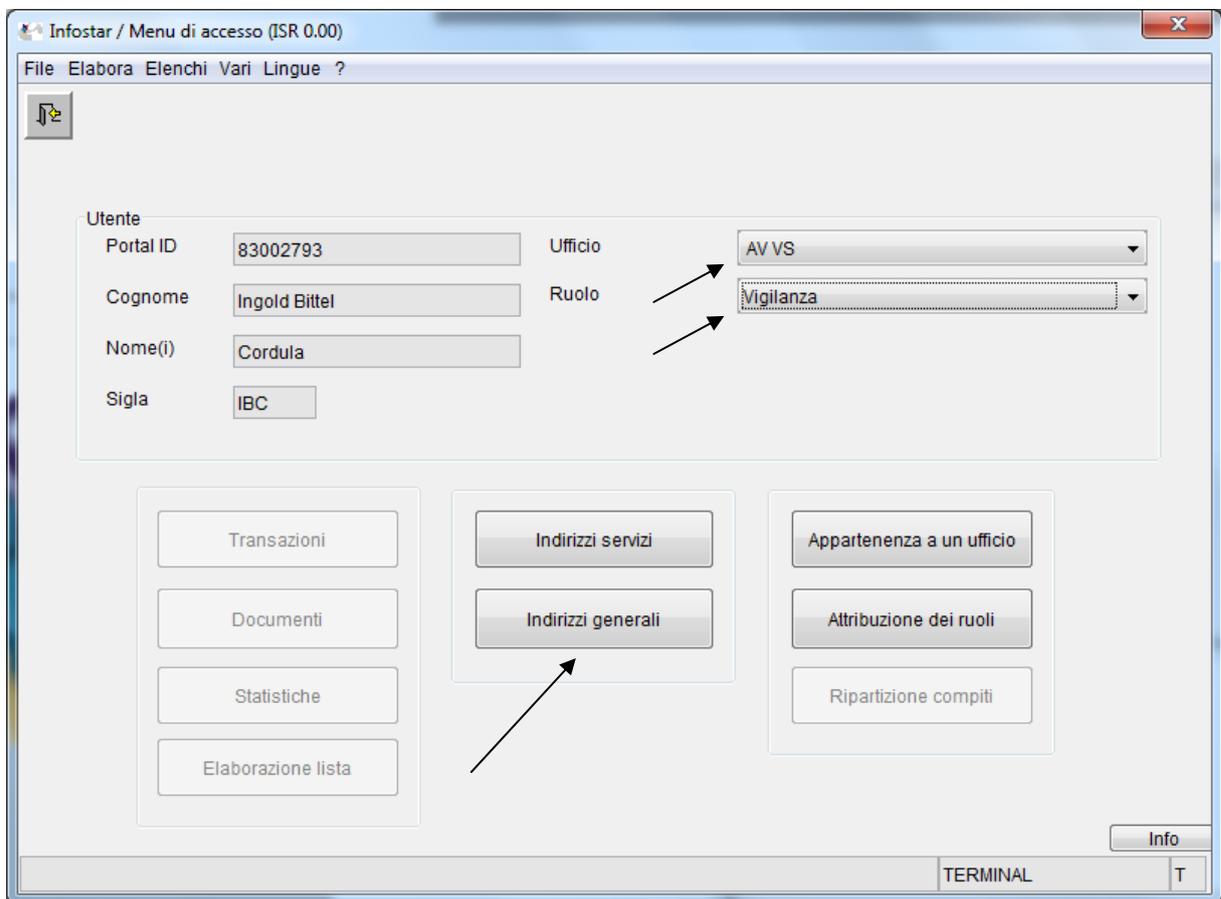
Svariate comunicazioni rilasciate automaticamente dalle operazioni sono corredate dell'indirizzo delle autorità interessate. Fino alla versione 9.0.0 l'indirizzo era composto del nome dell'autorità seguito dal luogo e il codice d'avviamento postale del Comune interessato.

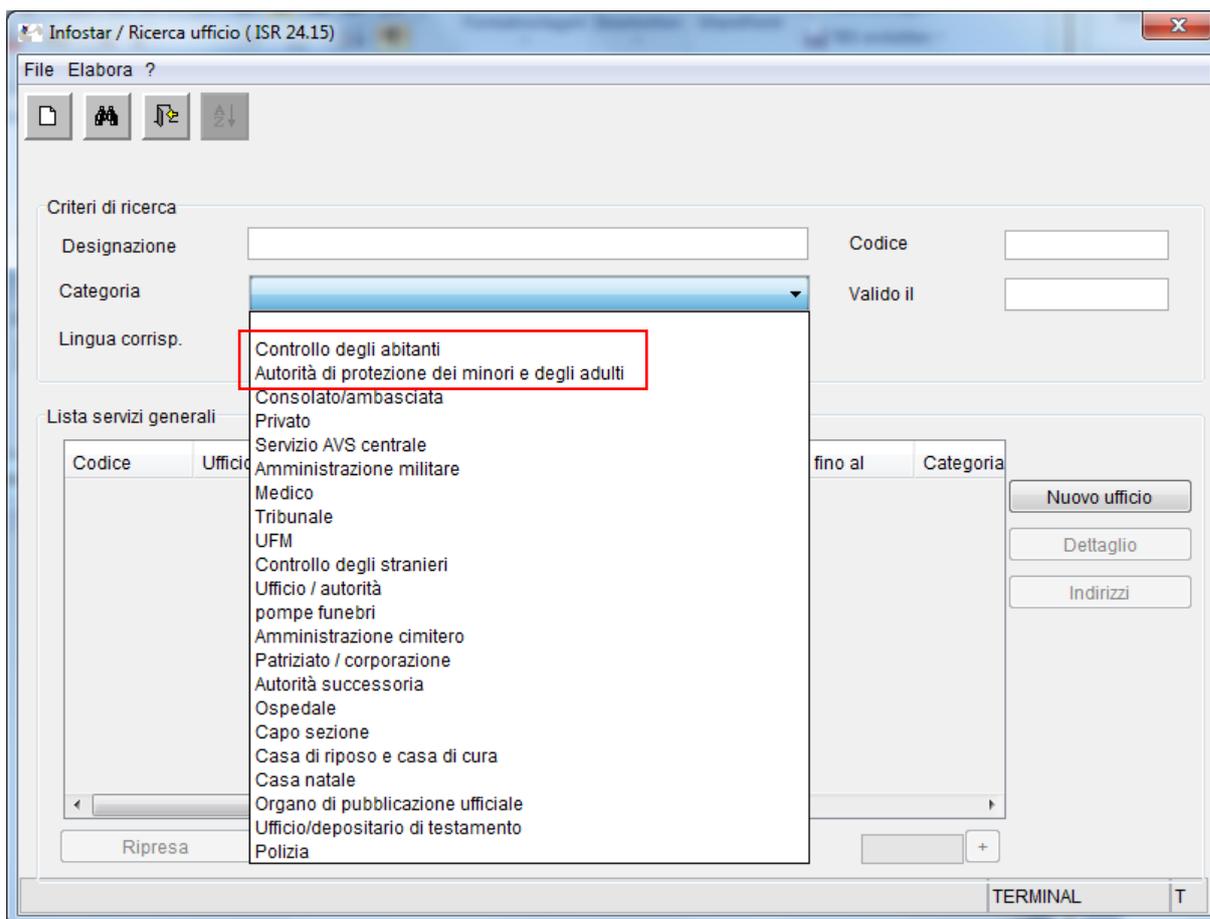
Una conseguenza della revisione del diritto tutorio è stata la riorganizzazione delle autorità di protezione dei minori e degli adulti nei Cantoni. Da allora, non tutti i Comuni dispongono della propria autorità. Con la nuova versione le autorità di vigilanza hanno la possibilità di

gestire gli indirizzi in modo più esteso. Per le rubriche «Autorità di protezione dei minori e degli adulti» e «Controllo degli abitanti» è possibile definire un circondario comunale al quale possono essere attribuiti i Comuni gestiti dallo stesso ufficio (p. es. Autorità di protezione dei minori e degli adulti).

Un indirizzo errato in occasione di un invio al controllo degli abitanti può anche essere corretto nella stessa maschera. Basta registrare il controllo degli abitanti in quanto ufficio con l'indirizzo corretto e infine attribuire il Comune corrispondente al circondario.

Ai fini del trattamento dei circondari è stata creata una nuova maschera ISR 24.70 «Attribuzione di un circondario». Soltanto l'ufficio «Autorità di vigilanza» (AV) con il ruolo «Vigilanza» può procedere al trattamento esaustivo nel settore degli «Indirizzi generali». Le mutazioni possono essere effettuate unicamente dall'ufficio che ha registrato i dati.





La maschera 24.15 «Ricerca ufficio» permette di ricercare i servizi esistenti. La ricerca può essere limitata a una determinata categoria. L'elenco contiene soltanto gli uffici registrati dall'autorità di vigilanza interessata.

Esempio di registrazione dell'indirizzo di un ufficio del controllo degli abitanti

Infostar / Ricerca ufficio (ISR 24.15)

File Elabora ?

Criteri di ricerca

Designazione Codice

Categoria Valido il

Lingua corrisp.

Lista servizi generali

Codice	Ufficio	Valido dal	Valido fino al	Categoria
--------	---------	------------	----------------	-----------

Nuovo ufficio

Dettaglio

Indirizzi

Ripresa

Nr. record letti +

TERMINAL P

Per registrare un'indirizzo, cliccare dapprima su «Nuovo ufficio» per aprire la maschera ISR 24.04 «Gestione generale degli uffici».

Infostar / Gestione generale degli uffici (ISR 24.04)

File Vai a ?

Codice VS 3987 Valido dal 01.01.2003 al

Designazione

Tedesco	Controllo degli abitanti
Francese	Controllo degli abitanti
Italiano	Controllo degli abitanti
Romancio	Controllo degli abitanti
Inglese	Controllo degli abitanti
Spagnolo	Controllo degli abitanti

Categoria Controllo degli abitanti

Lingua corrisp. Tedesco

Ufficio proprietario ABVS001 AB VS

Rilevamento utente 83001988 Infostar Testuser

Numeri **1** Indirizzi **2** Circondario...

24005S : 2 : I dati sono stati inseriti. TERMINAL P

Categoria Controllo degli abitanti

Lingua corrisp.

- Amministrazione cimitero
- Amministrazione militare
- Autorità di protezione dei minori e degli adulti
- Autorità successoria
- Capo sezione
- Casa di riposo e casa di cura
- Casa natale
- Consolato/ambasciata
- Controllo degli abitanti**
- Controllo degli stranieri
- Medico
- Organo di pubblicazione ufficiale
- Ospedale
- Patriziato / corporazione
- Polizia
- pompe funebri
- Privato
- Servizio AVS centrale
- Tribunale
- Ufficio / autorità
- Ufficio/depositario di testamento
- UFM

Gli uffici sono gestiti in questa maschera. Oltre ad attribuire un codice, che può essere scelto liberamente, la maschera consente di registrare la designazione dell'ufficio in svariate lingue.

La maschera ISR 24.04 «Gestione generale degli uffici» è stata integrata con un nuovo pulsante «Circondario» che può essere selezionato soltanto nelle categorie «Controllo degli abitanti» o «Autorità di protezione dei minori e degli adulti».

Dopo aver registrato i dati e selezionato il pulsante **1** «Indirizzi», è possibile registrare l'indirizzo corretto del controllo degli abitanti nella maschera ISR 24.11 «Amministrare indirizzi».

Infostar / Amministrare indirizzi (ISR 24.11)

File Elabora ?

Ufficio / Destinatario VS 3987 Controllo degli abitanti

01 / 01

Titolo / Nome / Istituzione
Controllo degli abitanti

Indirizzo / CAP
Schulhausweg 1
Casella postale

CAP 3986 Luogo Ried-Mörel

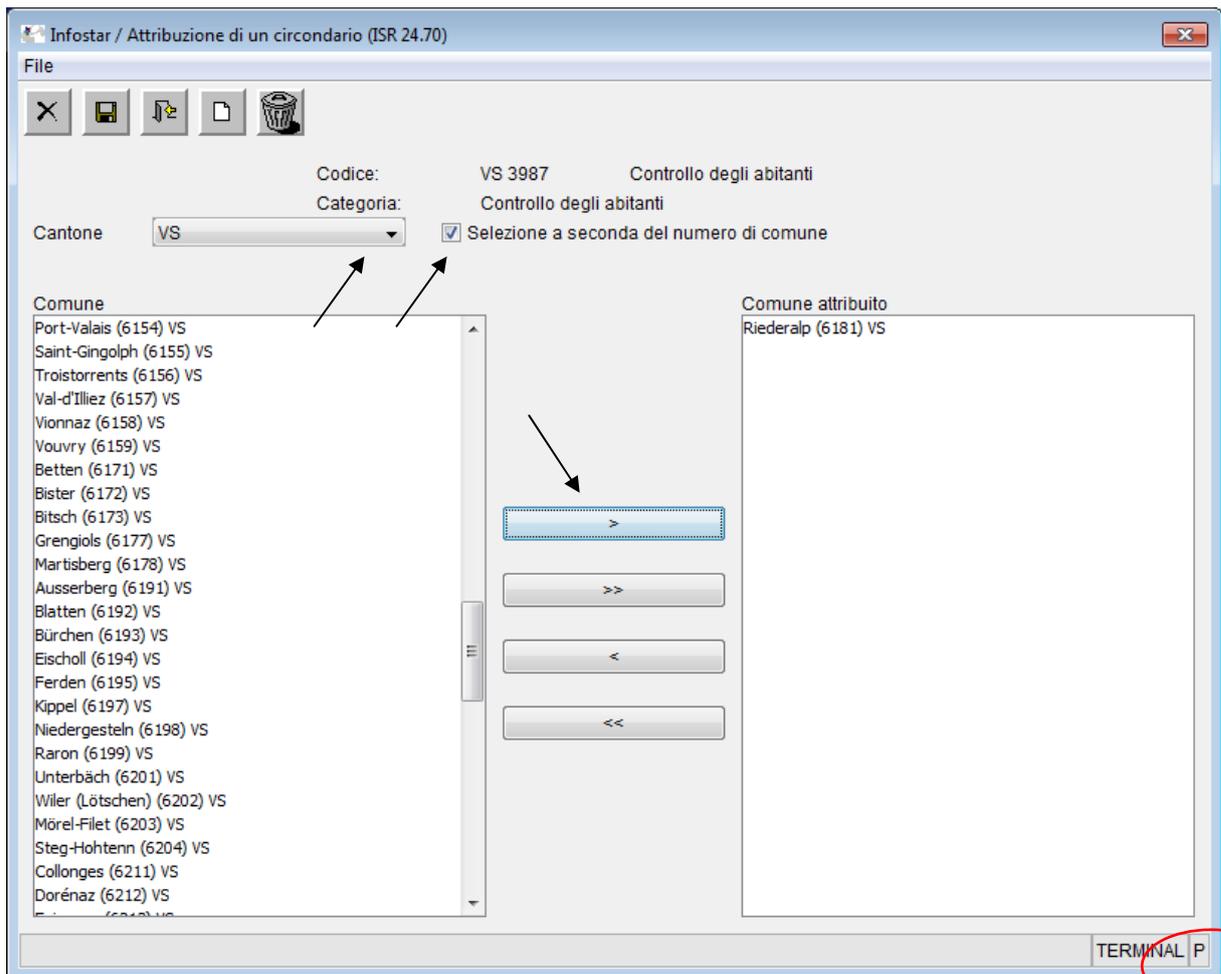
Valido dal 01.01.2003 al

Ripresa Copiare nel nuovo indirizzo

TERMINAL P

Sui frontespizi delle comunicazioni, i dati delle sei righe sono riportati come indirizzo, sempreché siano stati registrati dati nella riga corrispondente della maschera ISR 24.11 «Amministrare indirizzi».

Dopo aver registrato l'indirizzo, occorre ritornare sulla maschera ISR 24.04 «Gestione generale degli uffici». Cliccando il pulsante «Circondario» **2**, si apre la nuova maschera ISR 24.70 «Attribuzione di un circondario».



Nella maschera ISR 24.70 «Attribuzione di un circondario» I Comuni possono essere elencati per Cantone e in ordine alfabetico o secondo il numero di Comune. Il Cantone desiderato è selezionato nell'elenco a discesa «Cantone». I Comuni sono classificati in ordine alfabetico. Spuntando la casella «Selezione a seconda del numero di Comune», i Comuni sono classificati in ordine crescente a seconda del numero di Comune. I Comuni sono selezionati e poi spostati nel campo «Comune attribuito» cliccando sul pulsante d'attribuzione (pulsante con la freccia). Con i pulsanti «>>» o «<<» è possibile aggiungere o eliminare i Comuni elencati. È anche possibile spostare il Comune desiderato nel campo «Comune attribuito» con un doppio clic o selezionandolo e trascinandolo, con il tasto sinistro del mouse, nel campo desiderato (avanti e indietro). Ogni Comune può essere attribuito **soltanto a un** circondario. Se a un Comune non è stato attribuito alcun circondario, l'indirizzo sarà definito, come finora, attraverso il nome dell'ufficio nonché il codice d'avviamento postale e il luogo. La particolarità di questa maschera è che è possibile modificarne la dimensione tirando verso destra l'angolo inferiore destro.

Va notato che quando si tratta di cambiare l'indirizzo o la regione, occorre dapprima cancellare il circondario comunale e l'indirizzo e poi registrarli nuovamente.

Esempio per la formazione di un circondario delle nuove autorità di protezione dei minori e degli adulti o di quelle già registrate (APMA)

Alcuni indirizzi delle autorità di protezione dei minori e degli adulti sono già stati registrati dalle autorità cantonali di vigilanza. Le autorità di vigilanza hanno ora la possibilità di formare un circondario per il Comune interessato selezionando l'ufficio «AV», il ruolo «Vigilanza» e premendo il pulsante «Indirizzi generali».

Procedura: nella maschera ISR 24.15 «Ricerca ufficio» selezionare la categoria «Autorità di protezione dei minori e degli adulti» e ricercare l'ufficio. Selezionare l'ufficio desiderato e premere il pulsante «Dettaglio».

Infostar / Ricerca ufficio (ISR 24.15)

File Elaborazione ?

Criteri di ricerca

Designazione Codice

Categoria Valido il

Lingua corrisp.

Lista servizi generali

Codice	Ufficio	Valido dal	Valido fino al	Categoria
FR1712	Friedensgericht des Sensebezirks	01.01.2000		Autorità di
3333	Amt	01.01.2013		Autorità di
55	JP Sarine test	02.10.2006		Autorità di

Nuovo ufficio

Dettaglio

Indirizzi

Ripresa

Nr. record letti 3 +

TERMINAL P

Si apre la maschera ISR 24.04 «Gestione generale degli uffici».

Gli indirizzi vanno registrati nella maschera ISR 24.11 «Amministrare indirizzi» come descritto nella «Registrazione degli indirizzi dei controlli degli abitanti».

Infostar / Gestione generale degli uffici (ISR 24.04)

File Vai a ?

Codice Valido dal al

Designazione

Tedesco

Francese

Italiano

Romancio

Inglese

Spagnolo

Categoria

Lingua corrisp.

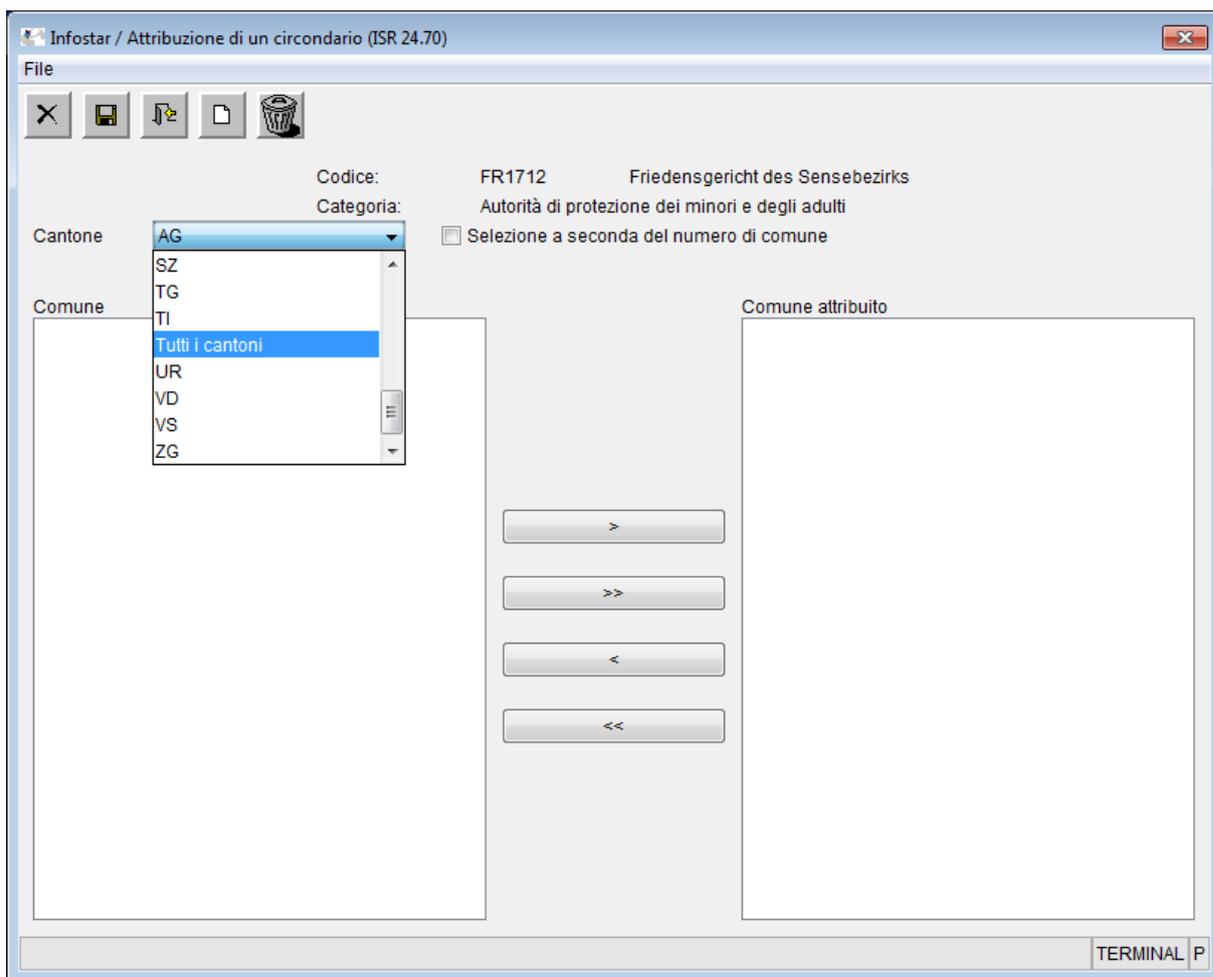
Ufficio proprietario

Rilevamento utente

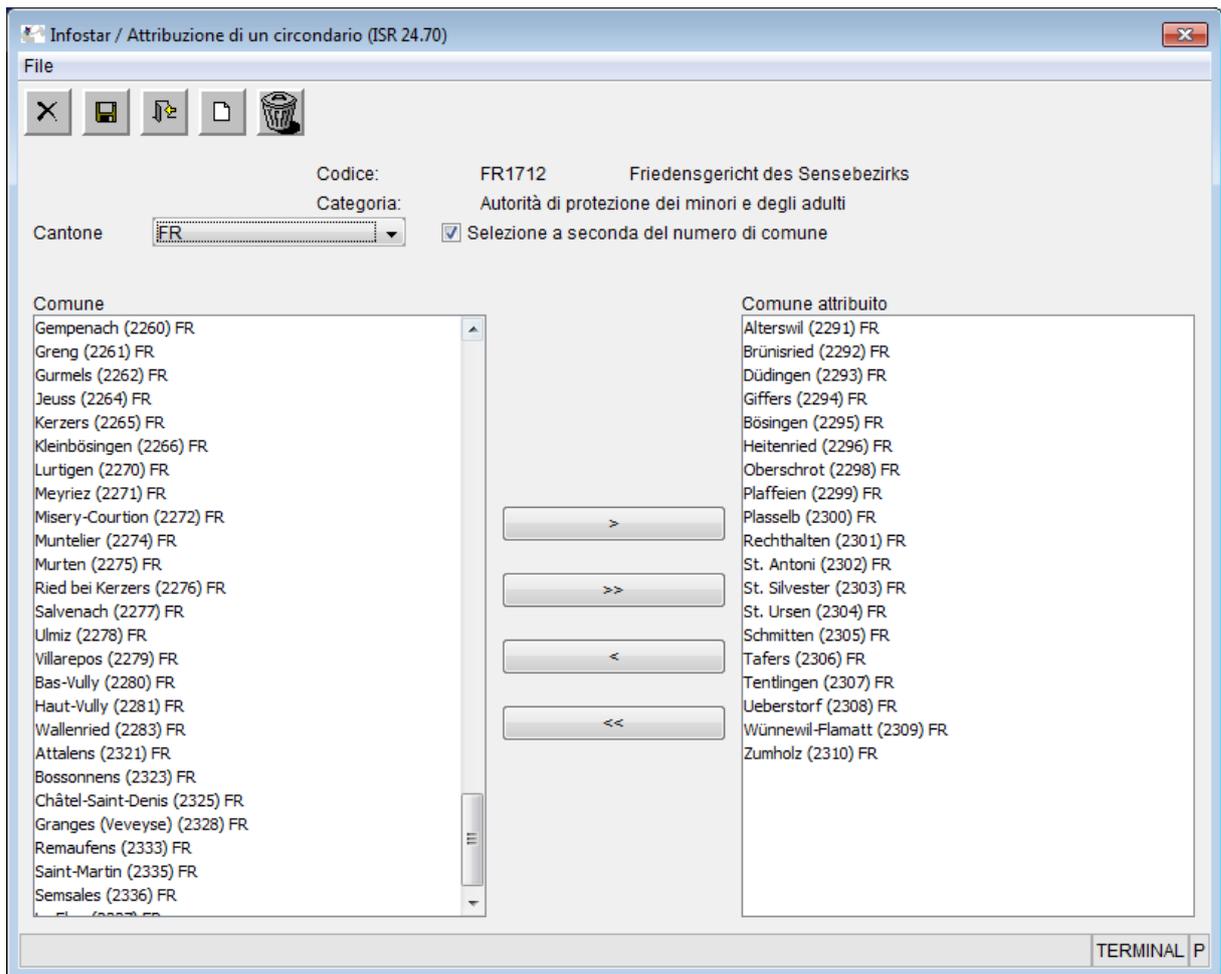
Numeri Indirizzi Circondario...

TERMINAL P

Selezionando il pulsante «Circondario» apparirà la maschera ISR 24.70 «Attribuzione di un circondario» in cui occorre selezionare il Cantone corrispondente ed eventualmente spuntare la casella «Selezione a seconda del numero di Comune».



I Comuni corrispondenti sono spostati nel campo «Comune attribuito». Al termine dell'operazione salvare con l'apposito pulsante.



Effetto sui documenti

Per quanto riguarda le comunicazioni proposte, Infostar verifica se è stato registrato un indirizzo per le categorie «Controllo degli abitanti» e «Autorità di protezione dei minori e degli adulti» e se è stato formato un circondario contenente il Comune interessato. Se i dati sono disponibili, sul frontespizio sarà stampato l'indirizzo inserito nella gestione degli indirizzi.

Se il Comune, invece, non è stato attribuito a un circondario, sarà stampato, come finora, l'indirizzo dalla sezione «Categoria» con il nome dell'ufficio nonché il codice d'avviamento postale e il luogo.

5 Domande all'UFSC in caso di adozione piena di uno dei fidanzati / Indirizzo

Nelle maschere ISR 21.03 «Crea documento» e ISR 21.06 «Crea messaggio» la categoria di destinatari «Servizio Infostar» è stata soppressa. Per motivi tecnici, le domande in caso di adozione piena di uno dei fidanzati, vanno indirizzate all'Autorità federale di sorveglianza (UFSC). L'indirizzo sul frontespizio per la categoria di destinatari «Autorità federale di

sorveglianza» è stato cambiato in Ufficio federale di giustizia, Servizio Infostar SIS, Bundesrain 20, CH-3003 Berna.

Lo scambio dei documenti di stato civile tra la Svizzera e l'estero avviene, come finora, sotto forma cartacea e non elettronica.

6 Gestione degli utenti

La gestione degli utenti attuale sarà soppressa e sostituita. La versione 9.0.0 sostituisce, in tutte le maschere, il vecchio numero d'utente a cinque cifre con il numero d'identificazione «Portal ID» composto da otto cifre. Segue un breve sunto delle modifiche dell'impaginazione di alcune maschere.

Il numero d'utente è sostituito dal Portal ID. Questo numero serve anche al riconoscimento dell'utente.

Infostar / Menu di accesso (ISR 0.00)

File Elabora Elenchi Vari Lingue ?

Utente

Portal ID 83002793

Cognome Ingold Bittel

Nome(i) Cordula

Sigla IBC

Ufficio US Visp

Ruolo US Persona abilitata alla chiusura

Infostar / Transazioni (ISR 0.01)

File Elabora Transazione Invii ?

Utente

Ufficio US Visp

Ruolo US Persona abilitata alla chiusura

Portal ID 83002793

Nome utente Ingold Bittel Cordula

Transazione

Persona Nascita Ricognoscimento

Prep. matrimonio Matrimonio Sciogli matrimonio

Dic. cognome Morte Documenti

Lo stesso vale per la maschera ISR 0.08 «Chiusura della transazione»: il nuovo numero d'identificazione Portal ID serve a riconoscere l'utente.

Conclusione

Data 19.08.2013

Riconoscimento utente 83002793 Ingold Bittel Cordula

Sopprimere notifica Sedex al CdA

TERMINAL T

7 Dati non elaborati

I dati non elaborati usati ai fini dell'allestimento delle liste statistiche non devono più essere selezionati dal portale SSO ma dal «Menu di accesso» sotto la rubrica «Vari».

Infostar / Menu di accesso (ISR 0.00)

File Elabora Elenchi Vari Lingue ?

Utente

Portal ID

Cognome

Nome(i)

Sigla

Ricevimento delle comunicazioni

Competenza entrata messaggi

Luogo per default

Ufficio per default

Dati non elaborati

Controllo amministrazione utente

Elaborazione Batch

Codici generali

Messaggio di errore

Compiti parziali

Funzioni del sistema

Programma cliente

Attribuzione delle funzioni

Definizione dei moduli

Luogo / Ruolo delle persone

Definizione per default dell'ufficio e del ruolo

US Berna-Mittelland

US Persona abilitata alla chiusura

Appartenenza a un ufficio

Attribuzione dei ruoli

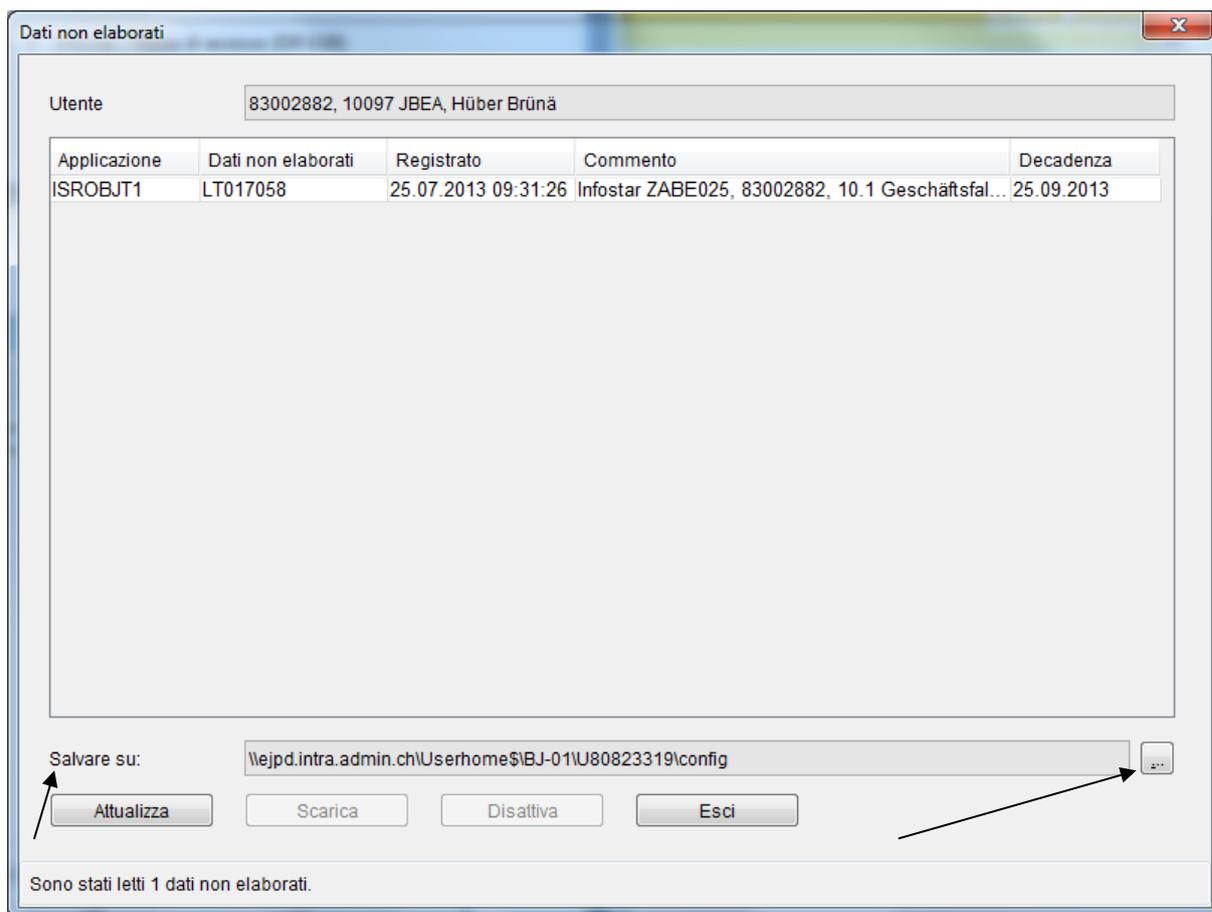
Ripartizione compiti

Statistiche

Elaborazione lista

Info

TERMINAL T



È possibile scegliere dove salvare i dati al momento del download, ma non il nome della lista. Quest'ultimo appare, come finora, con il numero dei dati non elaborati. L'allestimento delle liste e delle statistiche avviene durante la notte.